



C/2024/1652

4.3.2024

**Arrest van het Hof (Grote kamer) van 16 januari 2024 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad Sofia — grad — Bulgarije) – WS / Intervyuirasht organ na Darzhavna agentsia za bezhantsite pri Ministerskia savet**

[Zaal C-621/21 <sup>(1)</sup>, Intervyuirasht organ na DAB pri MS (Vrouwen die het slachtoffer zijn van huiselijk geweld)]

*(Prejudiciële verwijzing – Ruimte van vrijheid, veiligheid en recht – Gemeenschappelijk asielbeleid – Richtlijn 2011/95/EU – Voorwaarden om in aanmerking te komen voor de vluchtelingenstatus – Artikel 2, onder d) – Gronden van vervolging – “Behoren tot een bepaalde sociale groep” – Artikel 10, lid 1, onder d) – Daden van vervolging – Artikel 9, leden 1 en 2 – Verband tussen de gronden van vervolging en de daden van vervolging of tussen de gronden van vervolging en het ontbreken van bescherming tegen dergelijke daden – Artikel 9, lid 3 – Niet-overheidsactoren – Artikel 6, onder c) – Voorwaarden om in aanmerking te komen voor subsidiaire bescherming – Artikel 2, onder f) – “Ernstige schade” – Artikel 15, onder a) en b) – Beoordeling van verzoeken om internationale bescherming met het oog op de verlening van de vluchtelingenstatus of subsidiairebeschermingsstatus – Artikel 4 – Geweld tegen vrouwen op grond van geslacht – Huiselijk geweld – Dreiging van een “eegerelateerd misdrijf”)*

(C/2024/1652)

Procestaal: Bulgaars

### Verwijzende rechter

Administrativen sad Sofia-grad

### Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: WS

Verwerende partij: Intervyuirasht organ na Darzhavna agentsia za bezhantsite pri Ministerskia savet

*in tegenwoordigheid van:* Predstavitelstvo na Varhovnia komisar na Organizatsiyata na obединenite natsii za bezhantsite v Bulgaria

### Dictum

1) Artikel 10, lid 1, onder d), van richtlijn 2011/95/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 inzake normen voor de erkenning van onderdanen van derde landen of staatlozen als personen die internationale bescherming genieten, voor een uniforme status voor vluchtelingen of voor personen die in aanmerking komen voor subsidiaire bescherming, en voor de inhoud van de verleende bescherming,

moet aldus worden uitgelegd dat

naargelang van de omstandigheden in het land van herkomst, zowel vrouwen uit dat land in hun geheel als meer beperkte groepen van vrouwen die een bijkomende gemeenschappelijke eigenschap delen, kunnen worden geacht te behoren tot “een bepaalde sociale groep”, wat een “grond van vervolging” kan vormen die tot verlening van de vluchtelingenstatus kan leiden.

2) Artikel 9, lid 3, van richtlijn 2011/95

moet aldus worden uitgelegd dat

wanneer een verzoeker stelt te vrezen voor vervolging in zijn land van herkomst door niet-overheidsactoren, niet hoeft te worden aangetoond dat er een verband bestaat tussen een van de in artikel 10, lid 1, van richtlijn 2011/95 genoemde gronden van vervolging en de betreffende daden van vervolging indien er een verband kan worden vastgesteld tussen een van die gronden van vervolging en het ontbreken van bescherming tegen die daden door de in artikel 7, lid 1, van die richtlijn bedoelde actoren van bescherming.

<sup>(1)</sup> PB C 24 van 17.1.2022.

3) Artikel 15, onder a) en b), van richtlijn 2011/95

moet aldus worden uitgelegd dat

het begrip “ernstige schade” zich uitstrekt tot de daadwerkelijke dreiging dat een familielid of de gemeenschap van een verzoeker hem zal doden of hem geweld zal aandoen wegens de vermeende schending van culturele, religieuze of traditionele normen, en dat dit begrip dus kan leiden tot de verlening van de subsidiairebeschermingsstatus in de zin van artikel 2, onder g), van die richtlijn.

---